

Zeitschrift: Schweizer Frauen-Zeitung : Blätter für den häuslichen Kreis
Band: 9 (1887)
Heft: 44

Anhang: Annoncen-Beilage zu Nr. 44 der Schweizer Frauen-Zeitung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 18.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Briefkasten der Redaktion.

Frau Elise G. in B. Die grünen Kaffee-
sorten verlieren beim Brennen mehr an Ge-
wicht als die gelben. Wenn Sie übrigens den
Kaffee selbst nicht ganz vorzüglich zu rösten
versuchen, oder wenn diese Arbeit sorglosen
Dienstboten überlassen bleiben muß, so kaufen
Sie besser gerösteten Kaffee aus anerkannt
guter Quelle.

M. G. B. in L. Der Ausdruck „ge-
fottene Rinds-Coteletten“ ist durchaus nichts
Lächerliches. Der Name Cotelette bezeichnet
einen bestimmten Fleischtheil der Thiere und
die Art der Zubereitung kann eine ganz ver-
schiedene sein. Aus Ihrer Anfrage ist ersicht-
lich, daß Sie noch keine gefottene Rinds-Cote-
letten zu Gesicht bekommen und gefottet haben.
Wir lassen Ihnen die Kochanweisung zugehen
und nach gemachtem Versuche mögen Sie selber
ein Urtheil fällen: Man nimmt Fleisch von
dem Rippenstück eines jungen, fetten Ochsen
und schneidet an jeder Rippe durch, so daß
man davon vier große Coteletten erhält, hacht
die Knochen ab, daß sie nur fingerlang an
dem Fleische vorstehen und bringe diese Stücke
mit kochendem Wasser, Salz und Suppen-
traubern auf's Feuer, kochte sie wie anderes
Mischfleisch etwa eine halbe Stunde lang und
richtete sie sofort auf erwärmter Schüssel an;
gießt auf jedes Cotelette einen Schöpfel voll
kochende Brühe, streut etwas feines Salz dar-
über und servirt so rasch als möglich mit
Senf und gebratenen Kartoffeln. Zum Kochen
nimmt man nur das nöthigste Wasser, damit
die Brühe recht kräftig wird.

Unbefriedigte Mutter in Gh. Sie sind
in einem großen Irrthum befangen, wenn Sie
glauben, ein einziges Kind besser erziehen zu
können, als deren mehrere; denn es geht im
Gegentheil das Erziehungsgeheim leicht und
unvermerkt von Statten, wo mehrere Kinder
sind, wo verschiedene Charaktere und Anlagen
gleichzeitig fortpflanzen und aneinander
die Ecken abgleiten. Die Kinder selbst sind
die besten Gehülfen und Mitarbeiter für die
erziehende Mutter. Wo dem ersten Kindesgeheim
und unbedingter Gehorsam anertogen wurde,
da ist die erste Bedingung zu einem glücklichen
Erziehungserfolge erfüllt. Neß dem stramen-
den Gehorsam ist es die Mütterlichkeit und Fröh-
lichkeit, die des Kindes Entwicklung in vor-
theilhaftester Weise beeinflussen. Eine Mutter,
die mit ihren Kindern fröhlich spielt und sie
angenehm in Thätigkeit erhält, gibt den Klei-
nen für ihre Lebenszeit einen Talisman mit,
der ungefährdet auch durch die Wüste führt.
Freuen Sie sich also Ihrer kleinen Mutter-
farte und vergessen Sie nicht die Eigenart
eines jeden derselben zu studiren.

Junge Hausfrau in H. Je einfacher
ein Gericht, um so sorgfältiger und vorzüg-
licher muß es behandelt sein. Wenn einem
leidenschaftlichen Fleischesser Mischspeisen be-
lieht werden sollen, so müssen selbe für die
Uebergangszeit gehörig gewürzt und kräftig
geschmeckt werden. Auch erreicht man seinen Zweck
besser, wenn man die Milch und die ver-
schiedensten Mehlsorten in Kuchenform auf-
sticht und erst später zu den Beinen übergeht.
Es herrscht eben auf diesem Gebiete noch viel
Vorurtheil; denn unbegründet und lächerlich
ist's doch ohne Frage, wenn ein Mann glaubt,
es sei seiner unwürdig, einen Brei zu genießen.

Frau Em. A. in G.-B. Pfannkuchen
mit Apfeln ist bei Jung und Alt ein sehr
beliebtes Gericht. Einfach ist das folgende
Rezept: Man schält ganze Äpfel, sticht das
Kernhaus heraus, schneidet sie in fingerdicke,
runde Scheiben, die man mit Zucker und Zim-
met in Butter weich dämpft. Den größeren
Theil eines gewöhnlichen Pfannkuchen-Teiges
gibt man in einer Omelette-Pfanne in heiße
Butter, legt die gedünsteten Äpfel darauf, gibt
den Rest des Teiges darüber und backt den
Kuchen wie gewöhnlich aus. Er wird warm
aufgetragen.

Frl. Lina G. Die befriedigende Ver-
dauung der Speisen ist zum größten Theil
von den mehr oder weniger kräftigen Bewe-
gungen der unteren Verdauungsorgane, des
Magens und der Gedärme abhängig. Diese
Bewegungen nun befördert leicht zu unterstützen,
ist Ihre eigene Aufgabe. Am besten eignet sich
hiesu passende körperliche Arbeit im Freien,
Laufen, gymnastische Uebungen, das Kneien
des Unterleibes und leichte Rumpfeinübungen
(Reibungslage). Sie werden sehen, wie rasch
die müde gewordene Verdauung sich bei dieser
Nachhilfe wieder kräftigt.

134 A. Ihrem Wunsche wurde mit Ver-
gnügen entsprochen. Das bejagliche Material
bietet sehr viel Interesse.

H. B. in A. Wir werden auch dieses
Kapitel in eingehende Behandlung nehmen, so-
bald uns der Augenblick passend erdient. Bevor
man den Wein in Flaschen füllt, muß er ver-
gohren und sich geklärt haben. Schaumwein
paßt nicht zum täglichen Getränk.

Inserate.

Eine Tochter, die den Beruf einer Schnei-
derin, sowie das Hemden- und Knaben-
kleidern gründlich erlernt, sucht
Stelle als Zimmer- oder Kindermädchen
oder in ein Geschäft, wo sie familiär ge-
halten würde. [5559-1]
Adresse zu erfragen bei der Exped. d. Bl.

Im Waadtland

wünscht ein gesundes, braves Mädchen
aus dem Kanton Zürich Anstellung zur
Besorgung der Hausgeschäfte, am liebsten
als Stubenmädchen. Als geübte Näherin
ist dasselbe mit allen weiblichen Hand-
arbeiten gut vertraut. — Anfragen und
Anmeldungen nimmt entgegen [5557-2]
Das Pfarramt Ottenbach (Zürich).

5558-2] Wo eine ordentliche Tochter das
Weissnähen
gründlich erlernen könnte, wünschenden-
falls mit Kost und Logis, sagt die Expe-
dition der „Schweizer Frauen-Zeitung“.

Eine Tochter, welche sich im Kochen
und in den Hausgeschäften weiter
ausbilden möchte, wünscht in einem
besseren Privathause eine Stelle.
Adresse ertheilt die Exped. d. Bl. [5541-1]

Lehrtochter.

Eine gut erzogene brave Tochter, welche
die Sekundarschule besucht hat, könnte
bei Unterzeichneter den Mode-Beruf und
Wollen-Arbeiten erlernen; eine Solche,
die gut nähen kann, würde den Vorzug
erhalten. [5540-2]
Frau Bickel, Modiste, Hausen a. A.

Eltern,

welche ihre Töchter in eine sehr gute
Pension plaziren wollen, können sich mit
aller Zuversicht an das Pensionat von
Mesdames Morard in Corcelles bei Neu-
châtel wenden. Es wird nebst Franzö-
sisch auch Englisch, Italienisch und Mu-
sikunterricht ertheilt. Nebenbei besteht
ein gemüthliches Familienleben und sorg-
fältige Behandlung. — Prachtvolle Aus-
sicht, grosser Garten, gesunde Luft, —
Vorzügliche Empfehlungen. [5413]

Ein solides älteres Geschäft

in Zürich mit einem sehr begehrten,
das ganze Jahr hindurch gangbaren, keiner
Mode unterworfenen Artikel soll aus Ge-
sundheitsrücksichten der Inhaberin ver-
kauft werden. — Täglicher Durch-
schnitts-Reingewinn Fr. 20. Er-
forderliches Uebnahmskapital Fr. 18000.
Da dasselbe keine besonderen Fachkennt-
nisse erfordert, überdies nur mit dem fei-
nesten Publikum Zürichs resp. der übrigen
Schweiz geschäftlich verkehrt, so kann
es auch Frauen zur Uebnahme bestens
empfohlen werden. [5555-1]
Auf Offerten unter Chiffre H 4668 Z an
die Annoncen-Expedition Haasenstein &
Vogler in Zürich folgt Näheres.

Goldene Medaille:
Weltausstellung Antwerpen 1885.

CHOCOLAT



SUCHARD
NEUCHÂTEL (SUISSE)

Doppeltbreite Drap des Dames

(ächte Damen-Tuche) in vorzüglichster
Qualität, sowie Serge-Foulé (garantirt
reine Wolle) à 85 Cts. per Elle oder Fr.
1. 45 per Meter versenden in einzelnen
Metern, Roben, sowie ganzen Stücken
portofrei in's Haus [5437]
Oettinger & Co., Centralh., Zürich.

P. S. Muster-Collectionen bereitwilligst
franco und neueste Modebilder gratis.

Knaben-Anzüge

in Tuch und Tricot

senden durch die ganze Schweiz
franko zur Auswahl.

Als Maass genügt
Angabe des Alters.
St. Gallen [5231]
Wormann Söhne.

Tinten u. Stempelfarben

in allen möglichen Farben; besonders
empfehle meine eigen erfundene, unver-
gängliche, tief schwarze Copier- und
Kanzlei-Tinte, sowie auch flüssigen
Leim Ia und IIa Qualität. — Billigste
Preise, vorzüglichste Waare. [5560-2]
Ferd. Maeder, Chemiker,
Hosenruck (Thurgau).

**Aechte
schweizerische
Spitzwegerich
Brust-Bonbons**

ausgezeichnet. Mittel gegen
Husten, Heiserkeit, Katarrh
und Verschleimung etc., herge-
stellt aus der als sehr heilsam be-
kannten „Spitzwegerichpflanze“ [14
und wegen ihrem überraschend schnellen
Erfolg überall geschätzt, sind zu haben
bei Apothekern, Conditoreien u. Han-
dlungen in Städten und allen grösseren
Ortschaften d. ganzen deutschen Schweiz

Medaillon - Photographien
(nach eingesandtem Visitenbild)
mit Emaille-Hochglanz, kartonnirt
pro Dutzend Fr. 1. 20 in Post-
marken. — Die eingesandten Photo-
graphien werden unbeschädigt franco
zurückgesandt. [5587-3]
E. Roessinger, Photograph, in Convet.

Vorhangstoffe, in- u. ausländi-
ches Fabrikat.
Bandes & Entredeux, eines
kat, reichste Auswahl. [4762]
Nähmaschinen, ganz prima, für
Betrieb. — En gros et en détail.
L. Ed. Wartmann,
St. Gallen, vis-à-vis Hôtel Steiger.

H. Bruppacher, Zürich.
Specialität: Complete Kleinkinder-Ausstattungen.
[4836] Man beliebe Prospekte zu verlangen.

Winter-Buxkin, Kammgarn, Halblein

für Herren- und Knabenkleider (garan-
tirt reine Wolle), decatirt und nadel-
fertig, ca. 140 cm. breit, à Fr. 1. 95 per
Elle oder Fr. 3. 25 per Meter, bis zu den
schwersten Qualitäten à Fr. 4. 75 per
Elle, versenden in einzelnen Metern, so-
wie ganzen Stücken portofrei in's Haus
Oettinger & Co., Centralh., Zürich.

P. S. Muster-Collectionen bereitwilligst
franco u. neueste Modebilder gratis. [5411]

„Zuricht mit der Marke „Anker“

Gicht u. Rheumatismus-
leidenden sei hiermit der edle
Bain-Expeller
mit „Anker“ als sehr wirksames
Gasmittel empfohlen.
Vorzüglich in den meisten Apotheken.

Gänzlicher Ausverkauf.

Hamburger, englische und Schaffhauser
Strickwollgarne in vorzüglicher Qualität
u. reicher Farbauswahl, Wollenwaren,
Handschuhe, Corsets, Jupons, Schürzen,
Spitzen, Rüschen, Taschentücher etc.,
verschiedene Artikel in Mercerie, Knöpfen
etc. empfehlen 25% unter Ladenpreisen
S. Suter & E. Isler,
5551-1] Kirchgasse 22, Zürich.

MAISON ET ENTREDEUX BROSSES

Edouard Lutz
Fabricant de Broderies
à Lutznberg, près St. Gall, Suisse.
[5542-30]
Envoi franco d'échantillons.

Jed'n Monat erscheint die [5526-3]
„Ziehungs-Liste“
billigstes schweizer. Verlosungsblatt.
Probenummern gratis n. franko.
[H 3056 Y] Bankhaus Herm. Weiss, Bern.

Bruchbänder
medizinisch einzig empfohlen, versen-
det franko und kostenlos in's Haus
Brucharzt Dr. Krüsi in Gais (Appenz.).
Vollste Garantie! Auch brieflich! [5534]
NB. Zu treffen jeden Samstag von 10
bis 3 Uhr in der „Lige“ (Bankg.) St. Gallen.

**Prof. Dr. Stahl's
PATENT - PATENT
WASCH-GLANZ.**

Bewährtes der Stärke zusetzendes
Oräparat um Wägel-Wäsche den neuen
Wädel-eigenen Glanz zu verleihen,
unter Vermeidung grosser Schöpfung
derselben. Gleichrichtung der Arbeit durch
leichtes Gleiten des Wädelens über die
Glattfläche und ganz i. d. feinsten Verdrängung
des Entweichens gerundheitschädlicher
Dämpfe beim Wädeln.
Jede Hausfrau, welche sich durchaus
schöner, klarer und fein gebügelter Wädel
erfreuen will, gebrauche ohne Vortheil
dieses billigen Patent-Wädel-Glanz.
Eine große Flasche, welche zu
mehreren Wädeln ausreicht, kostet
75 Cts.
wofern solche in allen Geschäften, wo
Stärke geführt wird, zu haben ist.

MAGGI'S

Suppen- und Speisewürzen (Bouillon-Extrakte) ermöglichen die grössten Ersparnisse, machen die einfachsten Speisen zu einem wirklichen Tafelgenuss. Momentane Herstellung ohne jede andere Zugabe einer **unvergleichlich** kräftigen Fleischbrühe durch einen kleinen Zusatz davon zu heissem Wasser. Purum — für reine Kraftbrühe; fines herbes — vornehmlich zu Würze und zu bouillon à la julienne; concentré de truffes du Périgord — hochfeine Saucenwürze. — **Feine Suppenmehle.** Kombinationen der besten Hülsenfrüchte mit andern Suppeneinlagen, wie Grünerbs mit Grünzeug, Golderbis mit Reis u. a. **Leguminosen.** Einziges Produkt mit vollständig gesprengten Zellen. — Zu haben in allen bessern Colonial-, Delicatesswaren- und Droguerie-Geschäften. (M 5815 Z) [5283]

Anwahlsendungen bereitwilligst in

Tapisserie-Artikeln [5466]
Kinderhandarbeiten
Kinderbeschäftigungsmitteln
Spielgaben (Fröbel'schen)
Unterhaltungsspielen etc.
Bitte den neuen Katalog zu beordern.

Winterthur. — Karl Käthner.

Stein a. Rh. (Schaffhausen).

Im Besitze eines äusserst wirksamen und angenehmen Mittels gegen **Kröpfe, Anschwellungen des Halses, verbunden mit Engbrüstigkeit** etc., versende dasselbe franko gegen Nachnahme von 2 Franken. [5549-26]
J. Guhl, Apotheker.

Seidenband - Resten,

sowie Seiden- u. Sammetbänder am Stück, Seiden- und Patent - Sammet, Peluches, Tüll-, Gaze-, Grenadine- u. Kinderschleier empfiehlt in reichhaltigster Auswahl zu billigsten Preisen [5550-10]

Hermann Michel

zum Silberschild,
36 Oberdorf I. Etage Oberdorf 36
Zürich.
vis-à-vis Herrn Sal. Bruppacher.

Zu wohlthät. Zwecken gesam. gebr. Brief- u. Stempelmarken kauft in jed. Quantum **G. Zechmeyer, Nürnberg.** (H 91545a) [5503-10]



PARIS
GRANDS MAGASINS DU
Printemps

NOUVEAUTÉS

Man verlange

DAS PRÄCHTIGE ILLUSTRIRTE ALBUM, in deutscher oder französischer Sprache, enthaltend 554 neue Modekupfer von fertiger Garderobe für Damen, Herren oder Kinder sowie die Aufzählung aller neuer Stoffe und Modeartikel, welches

Soeben erschien.

Die Zusendung desselben erfolgt **GRATIS U. FRANCO** auf frankirte Anfrage an

JULES JALUZOT & CIE

in Paris

Mustersendungen der grossartigen Vorräthe des **PRINTemps** ebenfalls franco. Wir bitten dabei um **genaue Angabe der gewünschten Stoffe.**

Bestellungen von **25 Fr.** an portofrei.

Eign. a. Speditionshaus in Basel: 3 St-Albananlage
Die **Grands Magasins du Printemps** in Paris haben weder Niederlagen noch Reisende im In- oder Auslande. Vor jeder Firma, welche unseren Namen führt um eine Täuschung herbeizuführen, wird gewarnt.

Für Husten- und Brustleidende.

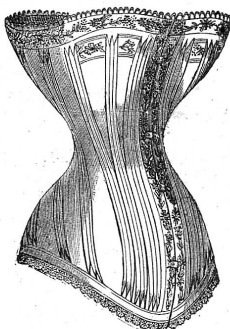
Als ein Hausmittel aller Bevölkerungsklassen bei **Husten, Keuchhusten, Lungenkatarrh und Heiserkeit**, sowie bei **Engbrüstigkeit** und ähnlichen **Brustbeschwerden** haben sich während ihrem 30-jährigen Bestehen die **Pektorinen** von **Dr. J. J. Hohl** allgemein eingebürgert. Dieselben sind von in- und ausländischen Medizinalbehörden konzessionirt und selbst von angesehensten Aerzten vielfach empfohlen. Diese Tafelchen mit sehr angenehmem Geschmack sind in Schachteln zu 75 und 110 Rp. ächt zu haben durch die **Apotheken Hausmann, Schöbinger, Stein, Wartenweiler** in St. Gallen; **Rothenhäusler** in Rorschach; **Dreiss** in Lichtensteig; **Helbling** in Rapperswil; **Hörler, Lobeck** in Herisau; **Heuss, Lohr, Schönecker** in Chur; **Marty, Greiner** in Glarus; **Eidenbenz & Stürmer, Strickler, Härlin, Werdmüller** in Zürich. — Weitere Dépôts sind in den Lokalblättern annoncirt. [5468]



Spécialité de Chocolat à la Noisette.

= Vorhangstoffe =

eigenes und englisch Fabrikat, crême und weiss in grösster Auswahl liefert billigst das **Rideaux-Geschäft** von — Muster franco —
4776] Nef & Baumann, Herisau.



Die besten
Corsets

fabrizirt, hält auf Lager und sendet solche umgehend — franko — zur **Auswahl** ein
Frau Amsler-von Tobel
Corsetfabrikation
Magazin Mitte Hôtel Schwert
Zürich.

Angabe des Taillenmasses (über die Kleider genommen) sowie des ungefähren Preises nothwendig. [5556-26]
Diplom für sorgfältige Ausführung, werthvolle Vervollkommenung und Preiswürdigkeit.

VAN HOUTEN'S reiner

5524-30] ist anerkannt

der beste { und im Gebrauch **CACAO**
der billigste.

$\frac{1}{2}$ Kilogr. genügt für 100 Tassen Chocolate.

Zu haben in den **Comestibles-, Droguerie- und Colonialwaarenhandlungen, Conditoreien und Apotheken.**

14 Ehrendiplome und Goldene Medaillen 14
KEMMERICH'S
Fleisch-Extract cond. **Fleisch-Bouillon**
zur Verbesserung von Suppen, haften, vorzüglichem Fleischbrühe
Saucen, Gemüsen etc. ohne jeden weiteren Zusatz.
Fleisch-Pepton
wohlgeschmeckendstes u. leichtest assimilirtbares Nahrungs- u. Stärkungsmittel für Magenranke, Schwache und Reconvalescenten.
Zu haben in den Delicatessen-, Droguen- und Colonialwaaren-Handlungen, sowie in den Apotheken.
Man achte stets auf den Namen „**Kemmerich**“.

Doppeltbreite Cachemirs u. Merinos

(garantirt reine Wolle), 110—120 cm. breit, à 70 Cts. per Elle oder Fr. 1. 15 per Meter, in circa 80 verschiedenen Qualitäten bis zu den hochfeinsten Croisuren, versenden in einzelnen Metern, Roben, sowie in ganzen Stücken portofrei in's Haus [5475]

Oettinger & Co., Centralh., Zürich.

P.S. Muster-Collectionen bereitwilligst franco und neueste Modelbilder gratis.

Vorzüglichste Qualität.

Sprüngli's
PULVER-
CHOCOLADE
Bequemste Zubereitung.

In allen bedeutenderen Conditoreien, Spezereien etc. erhältlich. [5328]

Schnittmuster

in allen nur wünschbaren Façons sind stets nach Maass und nach den neuesten Journalen, sowie **Normalmuster** für Erwachsene und Kinder zu haben in der Lehranstalt für Damenschneiderei von

C. Wüllmann, Damenschneider,
5530-12] **Zürich, Löwenstr. 12.**

Haar- & Woll-Leder-
Schuhwerk,

durch zahlreiche
Attente von Private
und Meiste als das
vorzüglichste anerkannt,
infect als Spezialität für jedes
Geistliche u. Alter
die med. Schuh-
und Lederfabrik von

Hermann Gaiger,
Göppingen (Württemberg).
Obige, für Jedermann empfehlenswerthe
Zufuhrleitung ist namentlich auf Reisen
unentbehrlich und leitet bei kalten
Füssen, Rheumatismus, Gicht, Hühneraugen, Fusschweiss, Lungen-
und Brustleiden, Blutarmut etc.
vortheilhafte Dienste. — Katalog über
Schuhe u. fertige Schuhe gratis u. franco.
Thätige Vertreter gesucht.

Winterfinken und Pantoffeln

(auch mit Watte gefüllt)
mit Hanfsohlen

in allen Nummern vorrätig,
Hanf- und Schnürsohlen

zum **Aufnähen**

empfehl bestens [5546-15]
D. Denzler, Zürich,
Sonnenquai 12 — Rennweg 58.

DIE BESTE
CHOCOLADE
LIEFERANT
S.M. DES KÖNIGS
A. MAESTRANI
ST. GALLEN.